

Inhalt

Kumekawa Mario (Keiō-Universität, Tokyo): Vorwort	6
--	---

Beiträge der Tokyoter Veranstaltung vom 10. Dezember 2022

Reinold Ophüls-Kashima (Sophia-Universität, Tokyo): Begrüßung	9
--	---

Clemens von Goetze (Deutsche Botschaft Tokyo): Grußwort	11
--	----

Peter Anders (Goethe-Institut Tokyo): Grußwort	13
---	----

Karin Yamaguchi (OAG Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens): Grußwort	15
--	----

Irmela Hijiya-Kirschner (Freie Universität Berlin): „Das Abenteuer <i>Großes japanisch-deutsches Wörterbuch</i> – 和独大辞典“	18
---	----

Mishima Kenichi (Universität Osaka): „Auf der Leber sitzen? – Zur monumentalen Leistung des GJDW in der Kulturpolitik“	43
--	----

Till Weingärtner (University College Cork, Irland): „Aus der Spaßmacher-Werkstatt: Japanischer Humor und das <i>Große japanisch-deutsche Wörterbuch</i> “	54
---	----

Kimura Goro Christoph (Sophia-Universität, Tokyo): „Wozu braucht man eine sprachliche Direktverbin- dung zwischen Japanisch und Deutsch?“	65
---	----

Aizawa Keiichi (Japanisches Kulturinstitut Köln): Schlusswort	82
--	----

Beiträge der Berliner Veranstaltung vom 8. November 2022

Wolfgang Seifert (Universität Heidelberg): „ <i>Shimin shakai</i> – Bürger in der Gesellschaft? – Das Wörterbuch, konsultiert für ideenhistorische Arbeit“	87
---	----

Viktoria Eschbach-Szabo (Universität Tübingen und Tokyo College): „Japanisch und Deutsch als Wissenschaftssprachen – und ein ZEN-sationelles Wörterbuch“	97
---	----

Rezension

Axel Weidemann (Frankfurter Allgemeine Zeitung): „Die drei Pfeiler der Brücke nach Nippon“	105
---	-----

Kurzprofile	114
-------------------	-----